



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria-Vlada-Government*

*Ministria e Industrisë, Ndërmarrësisë dhe Tregtisë*  
*Ministarstvo Industrije, Preduzetništva i Trgovine - Ministry of Industry, Entrepreneurship and Trade*

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV(MINT) NR. 07/2022 PËR MËNYRËN E KONTROLLIT DHE SHËNJIMIT TË PUNIMEVE  
NGA METALET E ÇMUARA**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MIET) NO. 07/2022 ON THE MANNER OF CONTROL AND MARKING OF  
PRECIOUS METAL WORKS**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MIPT) BR. 07/2022 O NAČINU KONTROLE I OZNAČAVANJA PREDMETA OD  
DRAGOCENIH METALA**



| <b>Ministrja e Ministrisë së Industrisë,<br/>Ndërmarrësisë dhe Tregtisë</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Minister of the Ministry of Industry,<br/>Entrepreneurship and Trade</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Ministarka Ministarstva Industrije,<br/>Preduzetništva i Trgovine</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Në mbështetje të nenit 9, paragrafit 7 të Ligjit Nr. 08/L – 029 Për Punimet nga Metalet e Çmuara, (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr. 10 / 21 Dhjetor 2021, , nenin 8, paragrafi 1, nën-paragrafi 1.4, Shtojca 12 e Rregullores (QRK) Nr. 02/2021 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe nenin 38, paragrafi 6 të Rregullores Nr. 09/2011 të Punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës, miraton:</p> | <p>Pursuant to Article 9, paragraph 7 of Law No. 08/L - 029 On Precious Metal Works (Official Gazette of the Republic of Kosovo No. 10/21 December 2021, , Article 8, paragraph 1, subparagraph 1.4, Annex 12 of Regulation (GRK) No. 02/2021 on the Fields of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, as well as Article 38, paragraph 6 of Regulation No. 09/2011 on the Rules and Procedure of Government of the Republic of Kosovo, approves:</p> | <p>Na osnovu člana 9 stav 7 Zakona br. 08/L - 029 o Predmetima od Dragocenih Metala (Službeni List Republike Kosovo br. 10/21 decembar 2021, član 8 stav 1 podstav 1.4, Aneks 12, Uredba (VRK) br. 02/2021 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava, kao i člana 38 stav 6 Uredbe br. 09/2011 o Radu Vlade Republike Kosovo, usvaja:</p> |
| <p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV(MINT)<br/>NR. 07/2022 PËR MËNYRËN E<br/>KONTROLLIT DHE SHËNJIMIT TË<br/>PUNIMEVE NGA METALET E<br/>ÇMUARA</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION<br/>(MIET) NO. 07/2022 ON THE MANNER<br/>OF CONTROL AND MARKING OF<br/>PRECIOUS METAL WORKS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO<br/>(MIPT) BR. 07/2022 O NAČINU<br/>KONTROLE I OZNAČAVANJA<br/>PREDMETA OD DRAGOCENIH<br/>METALA</b></p>                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Neni1<br/>Qëllimi</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Article 1<br/>Purpose</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Član 1<br/>Svrha</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>Me këtë udhëzim administrativ rregullohet</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>The present Administrative Instruction</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Ovim Administrativnim Uputstvom reguliše</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>përcaktimi i shkallës së pastërtisë, mënyra e kontrollimit dhe dukja e shenjës së pastërtisë dhe shenjës shtetërore.</p> <p><b>Neni 2</b><br/><b>Përkufizimet</b></p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë udhëzim administrativ kanë këto kuptime:</p> <p>1.1. Metoda statistikore-Mostra që merret për analizë preliminare dhe kimike duhet të janë nga e njëjta seri e punimeve prej metaleve të çmuara, të së njëjtës formë, të njëjtit lloj të metalit të çmuar, të së njëjtës pastërti dhe të njëjtit përpunues.</p> <p>1.2. Kontrollim vizual - Vërtetimi i gjendjes së punimit nga metalet e çmuara i cili nënshtrohet ekzaminimit si dhe vërtetimit të ekzistimit të shenjave të caktuar me Ligjin për punime nga metalet e çmuara.</p> <p>3. Ligji - Ligji Për punimet nga metalet e çmuara Nr.08/L-029 tani e tutje Ligji.</p> | <p>regulates the determination of the fineness degree, the manner of control and the appearance of the fineness mark and state mark.</p> <p><b>Article 2</b><br/><b>Definitions</b></p> <p>1. The terms used in the present Administrative Instruction shall have the following meanings:</p> <p>1.1. Statistical method - Samples taken for preliminary and chemical analysis must be from the same series of precious metal works, of the same shape, the same type of precious metal, the same fineness and the same processor.</p> <p>1.2. Visual inspection – verification of situation of the precious metals works subject to examination as well as verification of existence of marks set out by the Law on Precious Metal Works.</p> <p>3. Law - Law on Precious Metal Works No. 08/L-029, hereinafter the Law.</p> | <p>se utvrđivanje stepena finoće, način kontrole i izgled oznake finoće i državnog žiga.</p> <p><b>Član 2</b><br/><b>Definicije</b></p> <p>1. Izrazi koji se koriste u ovom Administrativnom Uputstvu imaju sledeća značenja:</p> <p>1.1. Statistička metoda - Uzorci uzeti za preliminaru i hemijsku analizu moraju biti iz iste serije predmeta od dragocenih metala, istog oblika, iste vrste dragocenog metala, iste finoće i iste obrade.</p> <p>1.2. Vizuelna kontrola - Potvrđivanje stanja predmeta od dragocenog metala koji podleže ispitivanju kao i potvrđivanje postojanja oznaka utvrđenih Zakonom o Predmetima od Dragocenih Metala.</p> <p>3. Zakon – Zakon o Predmetima od Dragocenih Metala br. 08/L-029 u daljem tekstu Zakon.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b><br/><b>Shenja e pastërtisë</b></p> <p>1. Shenja e pastërtisë në punimet nga metalet e çmuara përbëhet nga numri tre shifrorë në pajtim me nenin 6 të Ligjit.</p> <p>2. Shenja shtypet me dimensione 0.8 mm x 1.25 mm. tek punimet të cilat nuk e posedojnë shkallën e pastërtisë të vendosur nga Subjekti.</p> <p>3. Shenja e pastërtisë në punimet nga metalet e çmuara duhet të shënjohet pranë shenjës së përpunuesit.</p> <p>4 Në punimet nga metalet e çmuara mund të shënjohet vetëm një shenjë e pastërtisë.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Article 3</b><br/><b>Mark of fineness</b></p> <p>1. The fineness mark on a precious metal works consists of a three-digit number, according to Article 6 of the Law.</p> <p>2. The mark is imprinted with dimensions 0.8 mm X 1.25 mm. at works which do not possess the degree of fineness set by the Entity.</p> <p>3. The mark of fineness in the works from precious metals must be imprinted close to the mark of the processor.</p> <p>4 In precious metal works can be market only one sign of fineness.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Član 3</b><br/><b>Oznaka finoće</b></p> <p>1. Oznaka finoće u predmetima od dragocenih metala sastoji se od trocifrenog broja u skladu sa članom 6 Zakona.</p> <p>2. Oznaka se utiskuje na okviru dimenzija 0,8 mm X 1.25 mm. na predmetima koja ne poseduju stepen finoće koji postavlja Subjekat.</p> <p>3. Oznaka finoće u predmetima od dragocenih metala mora biti označena pored oznake prerađivača.</p> <p>4 Na predmetima od dragocenih metala može se označiti samo jedna oznaka finoće.</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b><br/><b>Dokumentet përcjellëse</b></p> <p>1. Importuesi i punimeve nga metalet e çmuara duhet ta sjell në AMK / Njësinë përkatëse kopjen e Deklaratës Unifikuese) Doganës (Dud) së bashku me punimet e importuara.</p> <p>2. Përpunuesit vendor të cilët nuk janë të pajisur me shenjën e përpunuesit nga AMK/Njësia përkatëse, punimet që</p>                                                                                                                                                                           | <p style="text-align: center;"><b>Article 4</b><br/><b>Accompanying documents</b></p> <p>1. The importer of works from precious metals must bring to KMA / Relevant Unit the copy of the Single Administrative Document (SAD) together with the imported works.</p> <p>2. Local processors who are not equipped with the mark of the processor from KMA / Relevant Unit, the works processed by this</p>                                                                                                                                              | <p style="text-align: center;"><b>Član 4</b><br/><b>Prateća dokumenta</b></p> <p>1. Uvoznik predmeta od dragocenih metala mora doneti u KAM/dotičnoj Jedinici kopiju Jedinstvene Carinske Deklaracije (JCD) zajedno sa uvezenim predmetima.</p> <p>2. Domaći prerađivači koji nisu opremljeni oznakom prerađivača od KAM/dotične Jedinice, predmete koje obrađuje ovaj</p>                                                                                                                                                              |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>përpunohen nga ky përpunues duhet të jenë të përcjellura me faturë të përpunimit.</p> <p>3. Në rastin kur punimet prej metaleve të çmuara të importuara dhe të përpunuara, pas kontrollimit të cilësisë, punimet rezultojnë të janë në mesë të dy shkallëve të pastërtisë atëherë AMK/Njësia përkatëse vepron në pajtim me neni 18 paragrafi 5 të Ligjit. Nga subjekti kërkohet që në AMK/njësia përkatëse në afat prej 15 ditësh të sjell sasinë e punimeve të thyera të përpunuara përsëri në të njëjtën formë, sasi dhe cilësia të jetë në pajtim me nenin 6 të ligjit .</p> <p>4. Në rastin kur punimet prej metaleve të çmuara të importuara dhe të përpunuara, pas kontrollimit të cilësisë nuk rezultojnë asnjëra nga shkallët e pastërtisë sipas nenin 6 të Ligjit atëherë këto punime thehen dhe veprohet në pajtim me neni 20 nënparagrafi 1.8. dhe paragrafi 9 i Ligjit.</p> <p>5. Në rastin kur punimet prej metaleve të çmuara të importuara dhe të përpunuara nuk kanë shenjën e pastërtisë, zyrtar i Njësise përkatëse pas kontrollimit të llojit të metalit të çmuara dhe përcaktimit të shkallës së pastërtisë, vërteton se ato punime i plotësojnë kërkesat teknike në pajtim me nenin 6 të Ligjit, ato punime shënjohen me shenjën e</p> | <p>processor must be accompanied by a processing invoice.</p> <p>3. In cases when after quality control the works of precious metals imported and processed, turn out to be between two degree of fineness then KMA / Relevant Unit acts in accordance with Article 18 paragraph 5 of the Law. The entity is required that within 15 days bring to the KMA / relevant unit the quantity of broken processed works again in the same form, quantity and quality, in accordance with Article 6 of the law.</p> <p>4. In cases when after quality control the works of precious metals imported and processed do not result in any of the fineness degrees according to article 6 of the Law, then these works are broken and shall be acted in accordance with article 20 sub-paragraph 1.8. and paragraph 9 of the Law.</p> <p>5. In case the works of precious metals imported and processed do not have the mark of fineness, the official of the respective Unit after examining the type of precious metal and determining the degree of fineness, verifies that those works meet the technical requirements in accordance with Article 6 of the Law, those works are marked with the</p> | <p>prerađivač moraju biti praćeni fakturom obrade.</p> <p>3. U slučaju kada se predmeti od drgocenih metala uvezeni i obrađeni, nakon kontrole kvaliteta ispostavi da su predmeti između dva stepena finoće, onda KAM/dotićna Jedinica postupa u skladu sa članom 18 stav 5 Zakona. Od subjekta se zahteva da u KAM/dotićnoj Jedinici u roku od 15 dana donese količinu slomljenih predmeta ponovo obrađenih u istom obliku, količini i kvalitetu u skladu sa članom 6 Zakona.</p> <p>4. U slučaju kada predmeti od dragocenih metala uvezeni i obrađeni, nakon kontrole kvaliteta ne rezultira nijedan od stepena finoće prema članu 6 Zakona, onda se ovi predmeti lome i postupa se u skladu sa članom 20 podstav 1.8. i stav 9 Zakona.</p> <p>5. U slučaju kada predmeti od dragocenih metala uvezeni i obrađeni nemaju oznaku finoće, službeno lice dotićne Jedinice nakon kontrole vrste dragocenog metala i utvrđivanja stepena finoće, potvrđuje da ti predmeti ispunjavaju tehničke uslove u skladu sa članom 6 Zakona, ti predmeti se označavaju oznakom stepena finoće u skladu</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>shkallës së pastërtisë ne pajtim me Ligjin.</p> <p>6. Punimet nga platina, ari dhe paladiumi me masë nën një (1) gram dhe punimet nga argjendi me masë nën tre (3) gramë, nuk shënjohen me shenjë shtetërore edhe nëse i plotësojnë kërkesat teknike të nenit 6 të Ligjit në fuqi.</p> <p>7 Nëse punimi i ndjeshmërisë së lartë ose me brendësi të zbrazët nuk ka hapësirë për shënjim me shenjë shtetërore, AMK/Njësia përkatëse evidenton kontrollin e punimit me fotografi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b><br/><b>Mënyra e kontrollimit dhe shënjimi i punimeve nga metalet e çmuara</b></p> <p>1. Me kontrollimin e punimeve nga metalet e çmuara vërtetohet lloji, shkalla e pastërtisë dhe ekzistimi i shenjave të përcaktuara me Ligj.</p> <p>2. Kontrollimi mund të bëhet me analizë parapake dhe analizë kimike cilësore.</p> <p>3. Shënjimi me shenjë shtetërore të punimeve nga metalet e çmuara sipas këtij</p> | <p>fineness mark of degree in accordance with the Law.</p> <p>6. Works made of platinum, gold and palladium weighing less than one (1) gram and works made of silver weighing less than three (3) grams shall not be marked with a state mark.</p> <p>7. If the work of high sensitivity or with empty interior does not have space for marking with a state mark, the KMA shall record the control of the work with photographs.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 5</b><br/><b>Mode of examination and marking of precious metals works</b></p> <p>1. Upon examination of precious metal products shall be certified the type, fineness degree and existence of all marks contemplated under the Law.</p> <p>2. Examination may be carried out by preliminary analysis and qualitative chemical analysis.</p> <p>3. Marking with the state mark of precious metal works according to this Administrative</p> | <p>sa Zakonom.</p> <p>6. Predmeti od platine, zlata i paladijuma mase manje od jednog (1) grama i predmeti od srebra mase manje od tri (3) grama, ne označavaju se državnim žigom.</p> <p>7. Ako predmet visoke osetljivosti ili šuplje unutrašnjosti nema prostora za označavanje državnim žigom, KAM/dotična Jedinica kontrolu predmeta evidentira fotografijama.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 5</b><br/><b>Način kontrole i označavanja predmeta od dragocenih metala</b></p> <p>1. Kontrolom predmeta od dragocenih metala potvrđuje se vrsta, stepen finoće i postojanje oznaka utvrđenih Zakonom.</p> <p>2. Kontrola se može izvršiti preliminarom analizom i hemijsko-kvalitativnom analizom.</p> <p>3. Označavanje sa državnim žigom predmeta od dragocenih metala prema ovom</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Udhëzimi administrativ është vërtetim i cilësisë në aspektin e llojit dhe shkallës së pastërtisë të punimeve nga metalet e çmuara.</p> <p><b>Neni 6</b><br/><b>Mënyra e kontrollimit sipas lidhjes</b></p> <p>1. Punimet nga metalet e çmuara mund të kontrollohen dhe shënjoen, si përpunime finale para polirimit final ose si gjysmë punime të dedikuara për mjekësi.</p> <p>2. Punimet nga metalet e çmuara të përbëra nga me shumë pjesë të cilat kanë lidhje të lirë kontrollohen në atë mënyrë që secila pjesë kontrollohet veç e veç, nëse lidhja e pjesëve të caktuara është e pa ndashme mjafton të kontrollohet vetëm njëra pjesë.</p> <p>3. Punimet nga metalet e çmuara të përbëra nga pjesët e punuara prej metaleve të ndryshme të çmuara kontrollohen në atë mënyrë që secila pjesë ekzaminohet veç e veç.</p> <p><b>Neni 7</b><br/><b>Mbështjellësi i punimeve</b></p> <p>1. Punimet nga metalet e çmuara me mbështjellje prej metaleve të ndryshme të</p> | <p>Instruction is a verification of quality concerning the type and degree of fineness of precious metal works.</p> <p><b>Article 6</b><br/><b>Mode of examination according to links</b></p> <p>1. Precious metal works can be examined and marked as final processing before final polishing or as semi-medical works.</p> <p>2. Precious metal works consisting of many parts which have free links are examined in such a way that each part is examined separately, if the link of certain parts is inseparable, examining one part is sufficient.</p> <p>3. Precious metal works consisting of parts made of different precious metals shall be examined in such a way that each part will be examined separately.</p> <p><b>Article 7</b><br/><b>Coating of works</b></p> <p>1. In cases when precious metal works coated with various precious metals, gold works</p> | <p>Administrativnom Uputstvu je potvrđivanje kvaliteta u aspektu vrste i stepena finoće predmeta od dragocenih metala.</p> <p><b>Član 6</b><br/><b>Način kontrole prema vezi</b></p> <p>1. Predmeti od dragocenih metala mogu se kontrolisati i označiti kao finalna obrada pre finalnog poliranja ili kao poluproizvodi posvećeni za medicinu.</p> <p>2. Predmeti od dragocenih metala koji se sastoje od više delova koji imaju slobodnu vezu kontrolišu se na način da se svaki deo kontroliše posebno, ako je veza određenih delova neodvojiva dovoljno je kontrolisati samo jedan deo.</p> <p>3. Predmeti od dragocenih metala sastavljeni od delova od različitih dragocenih metala kontrolišu se na način da se svaki deo pregleda posebno.</p> <p><b>Član 7</b><br/><b>Prevlaka predmeta</b></p> <p>1. Predmeti od dragocenih metala sa prevlakom od različitih dragocenih metala,</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>çmuara, punimet prej ari me mbështjellje nga platini ose të ngjashme, në këto raste duhet të kontrollohen metali bazë.</p> <p>2. Mbështjellësi i punimeve nga metalet e çmuara duhet të jetë metal i çmuar, nëse mbështjellësi është metal jo çmuara ato punime nuk kontrollohen.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b><br/><b>Mënyra e kontrollimit të punimeve nga metalet e çmuara</b></p> <p>1. Kontrollimi i punimeve nga metalet e çmuara përfshinë:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Njohjen me punimin;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. Kontrollimin vizual;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.3. Përcaktimin e shkallës së pastërtisë.</p> <p>2. Njohja me punimin e punuar nga metalet e çmuara është vërtetim se nga cilat metale përbëhet punimi i importuar ose i përpunuar i cili është sjellë për kontroll në AMK/Njësia përkatëse.</p> <p>3. Kontrollimi vizual përfshinë:</p> <p style="padding-left: 40px;">3.1. Vërtetimin e gjendjes së punimit nga</p> | <p>coated with platinum or the like, must be examined the metal base.</p> <p>2. The coating of precious metal works must be of a precious metal, if the coater is non-precious metal, those works shall not be checked.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 8</b><br/><b>Mode of Examination of Precious Metal Works</b></p> <p>1. Examination of precious metal works includes:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Getting familiar with work;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. Visual control;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.3. Determination of fineness degree.</p> <p>2. Getting familiar with the work made of precious metals verifies the type of metals that consists the imported or processed work which has been brought for control in KMA / Relevant Unit.</p> <p>3. Visual control includes:</p> <p style="padding-left: 40px;">3.1. Verification on the condition of the</p> | <p>predmeti od zlata sa prevlakom od platine ili slično, u ovim slučajevima se mora kontrolisati osnovni metal.</p> <p>2. Prevlaka predmeta od dragocenih metala treba biti dragoceni metal, ako je prevlaka od nedragocenog metala ti predmeti se ne kontrolišu.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b><br/><b>Način kontrole predmeta od dragocenih metala</b></p> <p>1. Kontrola predmeta od dragocenih metala obuhvata:</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Upoznavanje sa predmetom;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.2. Vizuelnu kontrolu;</p> <p style="padding-left: 40px;">1.3. Utvrđivanje stepena finoće.</p> <p>2. Upoznavanje sa predmetom od dragocenog metala je potvrđivanje o tome od kojih metala se sastoji uvezeni ili prerađeni predmet koji je doveden na kontrolu u KAM/dotičnu Jedinicu.</p> <p>3. Vizuelna kontrola uključuje:</p> <p style="padding-left: 40px;">3.1. Potvrđivanje stanja predmeta od</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|





|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>metalet e çmuara i cili i nënshtrohet kontrollimit, gjendja finale para polirimit final, gjendja gjysmë punim ose me dëmtim të caktuar;</p> <p>3.2. Vërtetimin e ekzistimit të shenjave të caktuara në punimin nga metalet e çmuara si përpunim vendorë dhe shenjat tjera të përcaktuar me Ligj.</p> <p>4 Shkalla e pastërtisë së punimeve nga metalet e çmuara përcaktohet me analizë paraprake dhe me analizë kimike-cilësore.</p> <p>4.1. Analiza paraprake realizohet me guri liditi si dhe me Spektrometer me të cilën përcaktohet identifikimi fillestar i punimeve nga metalet e çmuara, aliazhin e tyre dhe përcaktimin e shkallës së pastërtisë.</p> <p>4.2. Analizë kimike-cilësore, kontrollojnë punimet nga metalet e çmuara tek të cilat duhet të përcaktohen cila është shkalla e pastërtisë së punimit nga metali i çmuar.</p> <p>5. Ari dhe punimet nga ari kontrollohen me :</p> <p>5.1. Me metodën e kupelimit;</p> | <p>works from precious metals which is subject to control, the final condition before the final polishing, the semi-finished condition or with certain damage;</p> <p>3.2. verification on the existence of certain signs in the work from precious metals as local processing and other marks defined by Law.</p> <p>4 The fineness degree of precious metal works is determined by preliminary analysis and chemical-qualitative analysis.</p> <p>4.1. Preliminary analysis is performed with lithium stone as well as with Spectrometer which determines the initial identification of works from precious metals, their alloy and determination of the degree of fineness.</p> <p>4.2. Chemical-qualitative analysis, controls the works from precious metals which must be determined the degree of fineness of the work from precious metal.</p> <p>5. Gold and gold works shall be examined by:</p> <p>5.1. Cupellation method;</p> | <p>dragocenog metala koji podleže kontroli, finalno stanje pre finalnog poliranja, stanje poluproizvoda ili sa određenim oštećenjem;</p> <p>3.2. Potvrđivanje postojanja određenih oznaka u predmetu od dragocenih metala kao domaća obrada i drugih oznaka utvrđenih Zakonom.</p> <p>4. Stepen finoće predmeta od dragocenih metala potvrđuje se preliminarnom analizom i hemijsko-kvalitativnom analizom.</p> <p>4.1. Preliminarna analiza se vrši litijum kamenom kao i Spektrometrom kojim se potvrđuje početna identifikacija predmeta od dragocenih metala, njihove legure i potvrđivanje stepena finoće.</p> <p>4.2. Hemijsko-kvalitativna analiza, kontroliše predmete od dragocenih metala kod kojih se treba utvrditi koji je stepen finoće predmeta od dragocenih metala.</p> <p>5. Zlato i predmeti od zlata kontrolišu se sa:</p> <p>5.1. Metodom kupelacije;</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6. Argjendi dhe punimet nga argjendi kontrollohen me;</p> <p>6.1. Metodën potenciometrike;</p> <p>6.2. Metodën e Gay-Lussacu;</p> <p>6.3. Metoda sipas Vohhardi-t.</p> <p>7. Platini dhe punimet nga platini kontrollohen:</p> <p>7.1. Metoda e absorbimit atomik me spektrofotometer;</p> <p>7.2. Metoda e fundërrinës së amonjumkloridit.</p>                                   | <p>6. Silver and silver works shall be examined by:</p> <p>6.1. The potentiometric method;</p> <p>6.2. Gay-Lussacu method;</p> <p>6.3. Vohhard method.</p> <p>7. Platinum and platinum works shall be examined by:</p> <p>7.1. Spectrophotometer atomic absorption method;</p> <p>7.2. Method of ammonium-chloride sediment.</p>                                    | <p>6. Srebro i predmeti od srebra kontrolišu se sa;</p> <p>6.1. Potenciometrijskom metodom;</p> <p>6.2. Metodom prema Gay-Lussac;</p> <p>6.3. Metodom prema Volhard.</p> <p>7. Platina i predmeti od platine kontrolišu se sa:</p> <p>7.1. Metodom atomske apsorpcije sa spektrofotometrom;</p> <p>7.2. Metodom amonjumkloridnog taloga.</p>                        |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 13</b><br/><b>Shënjimi i punimeve</b></p> <p>1. Punimet nga metalet e çmuara të cilat pas kontrollim të cilësisë janë ne pajtim me kërkesat teknike të përcaktuara me Ligj shënjohen me shenjë e shtetërore.</p> <p>2. Punimet nga ari të punuara me farkëtim (punimet e filigranit) shënjohen sikurse secili punim i metaleve të çmuara.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Article 9</b><br/><b>Marking of works</b></p> <p>1. Works from precious metals which after quality control are in accordance with the technical requirements defined by law are marked with the state mark.</p> <p>2. Gold works processed under forging (filigree works) shall be marked like any other precious metal work.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Član 9</b><br/><b>Označavanje predmeta</b></p> <p>1. Predmeti od dragocenih metala koji su nakon kontrole kvaliteta u skladu sa tehničkim uslovima utvrđenim Zakonom označavaju se državnim žigom.</p> <p>2. Predmeti od zlata izrađeni kovanjem (filigranski predmeti) označavaju se kao svaki predmet od dragocenog metala.</p> |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b><br/><b>Shenja shtetërore</b></p> <p>1 Shenja shtetërore për vërtetimin e pastërtisë së punimeve nga metalet e çmuara është harta e Republikës së Kosovës dhe në brendi të hartës është simboli kimik i metalit të çmuar.</p> <p>2. Shenja shtetërore të Njesisë përkatëse për vërtetimin e pastërtisë së punimeve nga metalet e çmuara janë me përmasa 0.8 mm x 1.25 mm.</p> <p>3. Shenja shtetërore shënjohe pranë shenjës së pastërtisë dhe shenjës së përpunuesit.</p> <p>4. Punimet nga metalet e çmuara mund të vihen në qarkullim vetëm pasi të jenë kontrolluar dhe shënuara me shenjën e shtetërore</p> | <p style="text-align: center;"><b>Article 10</b><br/><b>State mark</b></p> <p>1 The state mark for certifying the fineness of precious metal works is the map of the Republic of Kosovo and inside the map is the chemical symbol of the precious metal.</p> <p>2. State marks of the respective Unit for verification of fineness of works from precious metals are with dimensions 0.8 mm x 1.25 mm.</p> <p>3. The state mark is marked close to the fineness mark and the processors mark.</p> <p>4. Precious metal works can be put into circulation only after they have been controlled and marked with the state mark.</p> | <p style="text-align: center;"><b>Član 10</b><br/><b>Državni žig</b></p> <p>1. Državni žig za utvrđivanje finoće predmeta od dragocenih metala je mapa Republike Kosovo i unutar mape je hemijski simbol dragocenog metala.</p> <p>2. Državni žig dotične Jedinice za potvrđivanje finoće predmeta od dragocenih metala je dimenzija 0,8 mm k 1,25 mm.</p> <p>3. Državni žig se označava pored oznake finoće i oznake prerađivača.</p> <p>4. Predmeti od dragocenih metala mogu se staviti u promet samo nakon kontrole i označavanja državnim žigom.</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b><br/><b>Shtojcat</b></p> <p>1. Pjesë përbërëse e këtij Udhëzimi administrativ është shtojca 1.</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Regjistri i punimeve dhe pjesa në të cilën shënjohe shenja e shtetërore</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p style="text-align: center;"><b>Article 11</b><br/><b>Annexes</b></p> <p>1. Annexes 1 are an integral part of this Administrative Instruction.</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. The register of works and the part in which is placed the state mark.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p style="text-align: center;"><b>Član 11</b><br/><b>Aneksi</b></p> <p>1. Aneksi 1 je sastavni deo ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p style="padding-left: 40px;">1.1. Registar predmeta i deo u kome se označava državni žig.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Neni 12</b><br/><b>Dispozita shfuqizuese</b></p> <p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ Shfuqizohet Udhëzimi administrativ nr. 12/2013 për formën e shenjës së pastërtisë, ekzaminimit të punimeve nga metalet e çmuara dhe formën e shenjës së harmonizimit</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 13</b><br/><b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p>Rozeta Hajdari</p> <hr/> <p>Ministre</p> <p>Prishtinë, 09.08.2022</p> | <p style="text-align: center;"><b>Article 12</b><br/><b>Repealing provisions</b></p> <p>Upon the entry into force of this Administrative Instruction, the Administrative administrative instruction no. 12/2013 on the form of purity sign, examination of the precious metal products and form of harmonisation sign.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 13</b><br/><b>Entry into force</b></p> <p>The present Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p>Rozeta Hajdari</p> <hr/> <p>Minister</p> <p>Prishtina, 09.08.2022</p> | <p style="text-align: center;"><b>Član 12</b><br/><b>Ukidajuće odredbe</b></p> <p>Stupanjem na snagu ovog Administrativnog Uputstva ukida se administrativno uputstvo br. 12/2013 o ispitivanju, obliku znaka usaglašenosti i oznake čistoće predmeta od dragocenih metala</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 13</b><br/><b>Stupanje u snagu</b></p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana od dana objavljivanja u Službenom Listu Republike Kosovo.</p> <p>Rozeta Hajdari</p> <hr/> <p>Ministarka</p> <p>Priština, 09.08.2022</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## **SHTOJCA 1**

1.Regjistri i punimeve dhe pjesa në të cilën shënjohe shenja e shtetore:

1.1.Shishja:

1.1.1 shenja shënjohe në fyt dhe në mbyllëse.

1.2. Gota:

1.2.1. shenja shënjohe në cep, e nëse gota është me mbajtëse dhe kapak, atëher shenjohe edhe ato pjesë.

1.3.Brusha:

1.3.1.shenja shënjohe në cepin e poshtëm.

1.4.Mbjatësi

1.4.1.shenja shënjohe në pjesë e brendshme në cep

1.5. Kops:

1.5.1. shenja shënjohe në pjesën e brendshme.

1.5.2.shenja në kopsat e vogla shënjohe në një pjesë, ndërsa për kopsat e mëdha në të dy pjesët

1.6. Gjilpëra:

1.6.1.shenja shënjohe në pjesën e brendshme të pjesës kryesore

1.7. Darët :



1.7.1. shenja shënjohe në njëren pjesë, e nese kemi të bejmë me darët e medha shenjimi bëhet edhe ne pjesën tjetër.

#### 1.8. Çelësi:

1.8.1. shenja shënjohe në pjesëne sipërme

#### 1.9. Mbështjellëset:

1.9.1. shenja shënjohe mbrapa nëse mbështjellëset janë të punuar nga një pjesë, ndërsa nëse janë të punuara nga më shumë pjesë shtypet secila pjesë.

#### 1.10. Shporta:

1.10.1. shenja shënjohe në fund dhe në secilën pjesë dekoruese

#### 1.11. Kutia:

1.11.1. shenja shënjohe në pjesën e fundme dhe në kapak, e nëse kapaku përbëhet nga dy pjesë shenja shënjohe në secilen pjesë, shenja shënjohe edhe në çels dhe ne dry.

#### 1.12. Kutia për orë:

1.12.1. shenja shënjohe në pjesën e brendshme të kapakut në qafë dhe unazë.

#### 1.13. Zinxhiri:

1.13.1. shenja shënjohe në njërin skaj, nëse zinxhiri është masiv shenja shënjohe në të dy skajet, nëse ekziston varësja edhe ajo shënjohe.

#### 1.14. Lopata:



1.14.1. shenja shënjohe në anën e brendshme të dorëzes, nëse lopata përbëhet nga dy pjesë shenja shënjohe në secilen veç e veç.

1.15. Shpata:

1.15.1.shenja shënjohe në pjesën e brendshme në cep të dorëzës

1.16. Elbaze ( fladitse e dores):

1.16.1. shenja shënjohe në fund të secilës pjesë kryesore, e nëse elbazeja ka edhe pjesë tjera (unazë, zinxhirë dhe të ngjashme ) shenja shënjohe në secilen pjesë.

1.17.Medalje:

1.17.1.shenja shënjohe në cep

1.18. Medaljon:

1.18.1. shenja shënjohe në unazë, nëse medaljoni ka kapak shenja shënjohe në pjesën e brendshme të kapakut.



## **ANNEX 1**

### **1. Registry of products and the section where it is marked the harmonisation sign:**

#### **1.1. Bottle:**

1.1.1 The sign is marked in the neck and cap.

#### **1.2. Glass:**

1.2.1. The sign is marked in the corner, and if the glass has a holder and cup, then it shall be marked also  
1.2.2. on those parts.

#### **1.3. Brush:**

1.3.1. The sign is marked in the lower corner.

#### **1.4. Holder**

1.4.1. The sign is marked in the inner part of the corner

#### **1.5. Button:**

1.5.1. The sign is marked on the inner part.

#### **1.6. Buckle:**

1.6.1. The sign in small buckles shall be marked in on part, whereas for big buckles in both parts.

#### **1.7. Needle:**

1.7.1. The sign shall be marked in the inner part of the main part.





#### 1.8. Pliers :

1.8.1. The sign is marked on one part, whereas if we are dealing with bigger pliers, the marking shall be made also on the other part. .

#### 1.9. Key:

1.9.1. The sign is marked on the upper part

#### 1.10. Covers:

1.10.1. The sign is marked on the back if the covers are made of one part, whereas if they are made of more parts, each part shall be printed.

#### 1.11. Basket:

1.11.1. The sign is marked on the bottom and on each decorative part.

#### 1.12. Box:

1.12.1. The sign is marked on the bottom part and on the cap, if the cap consists of two parts, then each part shall be marked, and the sign shall be marked on the key and lock. .

#### 1.13. Watch box:

1.13.1. The sign is marked on the inner part of the cap, in the neck and ring.

#### 1.14. Chain:

1.14.1. The sign is marked on one corner, if the chain is massive it shall be marked on both corners, and if there is a pendant it shall be marked too.



1.15. Paddle:

1.15.1. The sign is marked on the inner side of the handle, if the paddle consists of two parts, then the sign shall be marked separately on each one.

1.16. Sword:

1.16.1. The sign is marked on the inner part on the cornder of the handle.

1.17. Fan (hand fan):

1.17.1. The isgn is marked on the bottom of each main part, if the fan has other parts (ring, chains and similar) each part shall be marked.

1.18. Medal

1.18.1. The sign shall be marked on the corner

1.19. Medalion:

1.19.1. The sign is marked on the ring, if the medailon has a cap, the sign shall be marked on the inner part of the cap.



## ANEKS 1

### 1. Registar predmeta i deo na kome se označava državni žig:

#### 1.1. Boca:

1.1.1 žig se označava na grlo i zapušać;

#### 1.2. Čaša:

1.2.1. oznaka se označava na ivicu, a ako je čaša sa drškom i poklopcem, tada se označava i na tim delovima.

#### 1.3. Četka:

1.3.1. oznaka se označava na donju ivicu.

#### 1.4. Drška

1.4.1. oznaka se označava na unutrašnju stranu ivice.

#### 1.5. Dugme:

1.5.1. oznaka se označava sa unutrašnje strane.

1.5.2. oznaka kod malih dugmadi se označava u jednom delu, dok kod velikih dugmadi u oba dela.

#### 1.6. Igla:

1.6.1. oznaka se označava sa unutrašnje strane glavnog dela.

#### 1.7. Klješta:



1.7.1. oznaka se označava na jednom delu, a ako se radi o velikim klještima, oznaka se označava i na drugu stranu.

#### 1.8. Ključ:

1.8.1. oznaka se označava na gornji kraj.

#### 1.9. Korice:

1.9.1. oznaka se označava na poledini ako su korice izrađene iz jednog dela, a ako su sastavljene iz više delova, oznaka se označava na svaki deo.

#### 1.10. Korpa:

1.10.1. oznaka se označava na dno i na svaki ukrasni deo.

#### 1.11. Kutija:

1.11.1. oznaka se označava na donjem delu i na poklopcu, a ako se poklopac sastoji od dva dela oznaka se označava na svakom delu, oznaka se označava i na ključ i na katanac.

#### 1.12. Kutija za satove:

1.12.1. oznaka se označava na unutrašnji deo poklopca, na vrat i prsten.

#### 1.13. Lanac:

1.13.1. oznaka se označava na jedan kraj, a ako je lanac masivan, oznaka se označava na oba kraja, ako na lancu postoji privezak, i on se označava.

#### 1.14. Lopatice:



1.14.1. oznaka se označava na unutrašnjoj strani drške, ako se lopatica sastoji od dva dela, oznaka se označava na svaki komad zasebno.

1.15. Mač:

1.15.1. oznaka se označava na dršku s unutrašnje strane ivice.

1.16. Lepeza ( ručna lepeza):

1.16.1. oznaka se označava na svaki kraj glavnog dela. Ako lepeza ima i sporednih delova (karike, lanci i slično), oznaka se označava i na svaki sporedni deo.

1.17. Medalja:

1.17.1 oznaka se označava na ivicu.

1.18. Medaljon:

1.18.1. oznaka se označava na kariku, a ako medaljon ima poklopac, oznaka se označava na poklopac sa unutrašnje strane.